



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Семнадцатая сессия

Пункт 4 повестки дня

Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

17/24 Положение в области прав человека в Беларуси

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и других применимых договоров в области прав человека,

учитывая пункт 3 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять свои международные обязательства,

памятуя о том, что Беларусь является участником Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к нему, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней, а также Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к ней,

принимая к сведению участие правительства Беларуси в процедуре универсального периодического обзора в мае 2010 года в качестве государства – объекта обзора, признавая в этой связи поддержку им значительного числа рекомендаций, а также подчеркивая необходимость их осуществления в полном объеме в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

будучи обеспокоен президентскими выборами, состоявшимися 19 декабря 2010 года в Беларуси, которые характеризовались отсутствием независимости и

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его семнадцатой сессии (A/HRC/17/2), глава I.

беспристрастности избирательных комиссий, неравными условиями и ограничениями на деятельность средств массовой информации, а также постоянным отсутствием транспарентности на ключевых стадиях избирательного процесса,

будучи глубоко обеспокоен общим положением в области прав человека в Беларуси и его серьезным ухудшением после президентских выборов 19 декабря 2010 года, в том числе заслуживающими доверия утверждениями о применении пыток, произвольных задержаниях и растущем притеснении лидеров оппозиции, представителей гражданского общества, правозащитников, адвокатов, независимых средств массовой информации, студентов и защищающих их лиц,

выражая свою поддержку усилий, предпринимаемых на региональном и субрегиональном уровнях, в том числе Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, и направленных на улучшение положения в области прав человека в Беларуси, и глубоко сожалея о решении Беларуси не возобновлять мандат отделения этой организации в Минске и отказе правительства Беларуси сотрудничать с Московским механизмом этой организации,

1. *осуждает* нарушения прав человека, имевшие место до, во время и после президентских выборов 19 декабря 2010 года, включая применение насилия в отношении кандидатов от оппозиции, их сторонников, журналистов и правозащитников, их произвольные аресты, задержания и политически мотивированные осуждения, а также нарушения прав на обеспечение надлежащих процессуальных гарантий, включая право на справедливое судебное разбирательство применительно к лицам, участвовавшим в демонстрациях 19 декабря;

2. *настоятельно просит* правительство Беларуси:

a) положить конец политически мотивированным преследованиям и притеснениям лидеров оппозиции, представителей гражданского общества, правозащитников, адвокатов, независимых средств массовой информации, студентов и защищающих их лиц;

b) соблюдать международные стандарты обеспечения надлежащих процессуальных гарантий и справедливого судебного разбирательства;

c) освободить и реабилитировать всех политических заключенных, включая лиц, содержащихся под стражей в связи с демонстрациями 19 декабря 2010 года;

d) провести тщательное, заслуживающее доверия, беспристрастное и транспарентное расследование утверждений о несоразмерном применении силы и нарушениях прав человека, включая пытки и жестокое обращение с содержащимися под стражей лицами, в связи с событиями 19 декабря 2010 года;

e) уважать свободу выражения мнений и свободу ассоциации и мирных собраний, а также привести законодательство в этой области в соответствие с своими международными обязательствами, взятыми в рамках права прав человека;

f) соблюдать его обязательства перед Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и разрешить значимое присутствие этой организации в Беларуси;

g) разрешить пребывание международных наблюдателей и прекратить практику задержания международных наблюдателей и их высылки из страны;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека отслеживать положение в области прав человека в Беларуси

и представить Совету по правам человека – в рамках интерактивного диалога в ходе его восемнадцатой сессии – устный доклад по этому вопросу, в том числе о предполагаемых нарушениях прав человека, совершенных в Беларуси после президентских выборов 19 декабря 2010 года;

4. *просит также* Верховного комиссара представить Совету по правам человека – в рамках интерактивного диалога в ходе его двадцатой сессии – всеобъемлющий доклад по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси;

5. *призывает* мандатариев соответствующих тематических специальных процедур, в частности специальных докладчиков по вопросам о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, положении правозащитников, независимости судей и адвокатов, пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, правах на свободу мирных собраний и свободу ассоциации, Рабочую группу по насильственным или недобровольным исчезновениям, а также Рабочую группу по произвольным задержаниям, в рамках их соответствующих мандатов, уделить особое внимание положению в области прав человека в Беларуси и внести свой вклад в составление доклада Верховного комиссара, подлежащего представлению Совету по правам человека на его двадцатой сессии, в виде рекомендаций о том, каким образом выправить положение в области прав человека в Беларуси;

6. *призывает* правительство Беларуси в полной мере сотрудничать со всеми механизмами Совета по правам человека, Управлением Верховного комиссара и договорными органами по правам человека, разрешить доступ в страну и предоставить всю необходимую информацию;

7. *постановляет* рассмотреть на основе доклада Верховного комиссара, подлежащего представлению Совету по правам человека на его двадцатой сессии, дальнейшие соответствующие шаги, которые могут быть предприняты.

35-е заседание
17 июня 2011 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 21 голосом против 5 при 19 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бельгия, Бразилия Венгрия, Габон, Замбия, Иордания, Испания, Маврикий, Мальдивы, Норвегия Польша, Республика Корея, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Чили, Швейцария, Япония

Голосовали против:

Китай, Куба, Нигерия, Российская Федерация, Эквадор

Воздержались:

Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Гана, Гватемала, Джибути, Камерун, Катар, Кыргызстан, Мавритания, Малайзия, Мексика, Пакистан, Республика Молдова, Саудовская Аравия, Сенегал, Таиланд, Уганда]